

I. Openingsrede en Adres van Antwoord.

voortdurende den voordeeligsten invloed zal hebben op den stand onzer fondsen, welke wij daar te boven gelooven, dat in het openbaar vertrouwen, gegrond op de wijsheid van Uwer Majesteits bestuur, de beste waarborg bij voortdurende zullen vinden.

Tot de werkzaamheden der Wetgevende Magt op het stuk der Financiën behoort verder de vestiging eener Algemeene Rekenkamer, welke, naar het voorschrift der Grondwet, zich gewichtige pligten ziet opgelegd. In hare onvermoeide pogingen voor het welzijn van het algemeen, doet Uwe Majesteit ons op voordragten hopen, daartoe strekkende, welke wij met geene mindere belangstelling zullen te gemoet zien.

Deze zelfde belangstelling zal door ons aan den dag gelegd worden, wanneer onze medewerking zal vereischt worden tot het vaststellen der bepalingen van binnenlandsch bestuur op de onderwerpen, waarmede de verplichtingen en voorregten der Nederlanders niet in alle de gedeelten van het Rijk gelijk zijn, durvende wij ons overtuigd houden, dat, bijaldien er pligten voor de inwoners van het Groot-Hertogdom Luxemburg, jegens het Duitsch Bondgenootschap, te vervullen zijn, de wijsheid Uwer Majesteit de regten zal weten te handhaven, ook aan hen bij ons grondwettelijk verbond verzekerd.

Wij zagen, eindelijk, met een aangenaam gevoel, dat de vruchten van den landbouw, dit jaar over het algemeen, in meer dan gewonen overvloed genoten zijn, en vertrouwen, dat de ontginningen, in sommige provincien, met goed gevolg aangevangen, door de krachtadige medewerking van het bestuur, bij voortdurende, aan dezen tak van volkswelvaart, een nieuw voedsel geven zullen.

Geene minder aangename gewaarwording verwekte, bij ons, het tafereel der klimmende werkzaamheid, welke belangrijke fabrieken en handwerken hebben aangeboden. Dan wij ontwaren te gelijker tijd, met een diep gevoel van smart, dat onze nijverheid en onze handel nog in een staat van lijden zijn. Wij wenschen, Sire, dat, bij de ontwikkeling van het nieuwe stelsel van beheer in de Kolonien, en bij het toenemen van de vaart derwaarts, ook de handel en de fabrieken, welke nog kwijnen, uit hun tegenwoordig verval zullen opgebeurd worden.

Doordrongen van de verplichtingen, welke wij te vervullen hebben, zullen wij, met al den ijver, welke onze gewichtige betrekkingen van ons vorderen, de belangen der Natie behartigen, en, door onze meeningen over de groote aangelegenheden van Staat, met Nederlandsche rondborstigheid te uiten, het bewijs

dans la discussion d'une matière aussi grave. Déjà l'état de situation de la caisse d'amortissement nous fait espérer qu'elle continuera d'exercer la plus heureuse influence sur le crédit de nos fonds, dont nous croyons d'ailleurs que la plus suregarantie doit se trouver dans la confiance publique fondée sur la sagesse du gouvernement de Votre Majesté.

Aux travaux du pouvoir législatif en matière de Finances appartient encore l'organisation d'une Chambre Générale des Comptes qui, aux termes de la Loi fondamentale aura des devoirs importants à remplir. Nous attendrons et examinerons, avec cet intérêt que la chose publique doit inspirer, les propositions que Votre Majesté, par un effet de Sa constante sollicitude pour le bien général, nous permet d'espérer sur cet objet. Le même sentiment guidera notre zèle, lorsque notre concours sera nécessaire pour arrêter des dispositions d'administration intérieure sur les points à l'égard desquels les devoirs et les droits des Belges ne sont pas les mêmes dans toutes les parties du Royaume. Et nous sommes convaincus, que, s'il existe pour le Grand-Duché de Luxembourg des obligations à remplir envers la Confédération Germanique, la sagesse de Votre Majesté saura maintenir aux habitants du Grand-Duché les droits qui leur sont assurés par notre pacte social.

Nous avons vu enfin, avec plaisir, que les produits de l'agriculture ont offert, en général, pendant cette année une abondance plus qu'ordinaire. Nous avons la confiance, que les défrichements, entrepris avec succès dans quelques provinces, et les puissants encouragements d'une Administration protectrice fourniront un nouvel aliment à cette branche de la prospérité publique. Le tableau de la croissante activité de quelques fabriques intéressantes et des travaux d'utilité publique ne nous a pas fait éprouver une moindre satisfaction. Mais nous voyons avec un profond sentiment de douleur que notre industrie et notre commerce sont en un état de souffrance. Et tandis que le nouveau système d'Administration se développe heureusement dans nos Colonies, et que la navigation y prend des accroissements, nous faisons des vœux, Sire! pour que le commerce et les fabriques, qui languissent encore, puissent être relevés de leur décadence actuelle.

Intimement pénétrés de nos devoirs, les intérêts de la nation seront toujours l'objet de notre zèle dans l'exercice de nos importantes fonctions; et, en exprimant nos opinions sur les grands intérêts de l'Etat avec la franchise, qui caractérise les Belges, nous prouverons que nous rendons justice aux sentiments magnanimes et aux intentions paternelles de Votre Majesté.

Ces sentiments, et ces intentions, Sire! fondent notre espoir pour l'avenir, et il ne nous reste qu'à implorer la bénédiction du Tout-Puissant sur les efforts constants de Votre Majesté pour le bonheur de notre chère Patrie.

opleveren, dat wij aan de grootmoedige gevoelens en vaderlijke bedoelingen van Uwe Majesteit regt doen wedervaren.

Die gevoelens en bedoelingen zijn het, Sire! waarop wij onze hoop voor de toekomst bouwen; en er blijft ons dus niets over, dan den zegen van God Almagtig af te smeeken, op de onvermoeide pogingen Uwer Majesteit, ter bereiking van het heil van ons dierbaar Vaderland.

3. VERSLAG DER CENTRALE AFDEELING, *wegens het ontwerp van Adres aan Z. M. den Koning*, ingediend in de geheime zitting van den 10den November 1819. (1)

De aanmerkingen, welke op de laatste redactie van dit ontwerp in de Afdeelingen zijn gevallen, zijn overeenkomstig haar verlangten in de Centrale Afdeeling overwogen, welke daaruit aanleiding heeft genomen tot het maken van eenige geringe veranderingen in de redactie van het Adres.

4. MISSIVE VAN DE TWEEDE KAMER, *ten geleide van het door haar aangenomen adres*, gezonden den 10den November aan de Eerste Kamer. (2)

De Tweede Kamer der Staten-Generaal zendt aan de Eerste Kamer het hierbijgaand ontwerp van een Adres, hetwelk zij van oordeel is, dat aan den Koning zoude behooren te worden aangeboden ter beantwoording der Openings-aanspraak van Zijne Majesteit.

Te dien einde heeft zij voorloopig eene Commissie van zes leden benoemd, zijnde de heeren: A. G. Verheijen, de le Vielleuze, van Spaen van Biljoen, Geradon, Clifford en Trenteseaux, om met eene, door de Eerste Kamer te benoemen Commissie, ingeval zij zich met het tegenwoordig voorstel vereenigt, het Adres aan den Koning aan te bieden.

's Gravenhage, 10 November 1819.

(Get.) A. H. VAN MARKEL BOUWER,
President.

5. MISSIVE DER EERSTE KAMER, ingekomen in de zitting der Tweede Kamer dd. 30 November, houdende bericht van hare aanneming van het haar gezonden Adres van Antwoord op de Troonrede. (3)

's Gravenhage, 27 November 1819.

De Eerste Kamer der Staten-Generaal, in overweging genomen hebbende het voorstel van de Tweede Kamer van den 10den November II., en het Adres aan den Koning aan te bieden in antwoord op Hoogstdeszelfs aanspraak bij de opening der zitting van de Staten-Generaal door den Minister van Binnenlandsche Zaken voorgelezen, brengt ter kennis van de Tweede Kamer dat zij dit voorstel aanneemt.

(Get.) Graaf DE THIENNES,
President.

6. VERSLAG DER COMMISSIE, *belast met de aanbieding van het door de Staten-Generaal vastgestelde Adres van Antwoord*. [Zie verslag der zitting van 30 November 1819.]

[Het Adres van Antwoord op de Troonrede werd den 29sten November 1819 aan Z. M. den Koning aangeboden.]

- (1) Bijlagen der Notulen van de geheime zitting van 10 November 1819.
- (2) Idem idem.
- (3) Bijlagen van de Notulen der geheime zitting van 30 November 1819.